

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
14 July 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Семнадцатая сессия**

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

17/25 Помощь Сомали в области прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека,

отмечая, что мир и безопасность, развитие и права человека являются основами системы Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года,

ссылаясь также на свои предыдущие резолюции о положении в области прав человека в Сомали и на свое решение 14/119 от 18 июня 2010 года,

отмечая приверженность и усилия Африканского союза, и особенно Миссии Африканского союза в Сомали, в контексте поддержки усилий по обеспечению безопасности, примирения и стабильности и усилия, предпринимаемые международным сообществом и заинтересованными сторонами в регионе по оказанию Сомали помощи в восстановлении стабильности, мира и безопасности на ее национальной территории,

отмечая также конструктивное участие Переходного федерального правительства Сомали и его органов на местах в универсальном периодическом обзоре и его решение провести до конца июня 2011 года специальное заседание Совета министров для рассмотрения вопроса о принятии им многочисленных рекомендаций, вынесенных в ходе обзора,

будучи глубоко обеспокоен резким увеличением числа детей в возрасте до пяти лет, которые были ранены в Могадишо в период с мая 2011 года,

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в докладе Совета о работе его семнадцатой сессии (A/HRC/17/2), глава I.

принимая во внимание беспрецедентные вызовы, возникающие сейчас перед Переходным федеральным правительством на национальном и местном уровнях при рассмотрении им вопроса о выполнении рекомендаций, вынесенных в ходе универсального периодического обзора, и выраженное им желание получить дополнительную техническую поддержку и помощь со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и любой страны, которая захочет их предоставить, в том числе по линии работы независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Сомали и со стороны независимого консультанта по подготовке доклада Сомали в рамках универсального периодического обзора,

1. *выражает свою серьезную обеспокоенность* положением в области прав человека и гуманитарным положением в Сомали;

2. *решительно осуждает* грубые и систематические нарушения прав человека, совершаемые в отношении гражданского населения группой "Аш-Шабааб" и ее пособниками, и призывает немедленно положить им конец;

3. *призывает* Сомали выполнить свои обязательства по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву;

4. *настоятельно призывает* все стороны оказывать содействие в обеспечении беспрепятственного гуманитарного доступа путем создания гуманитарных коридоров и гуманитарных зон;

5. *призывает* Переходное федеральное правительство и рекомендует Миссии Африканского союза в Сомали организовать при поддержке международного сообщества инструктаж для своих сил безопасности по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву;

6. *рекомендует* Переходному федеральному правительству и его органам на местах положительно рассмотреть рекомендации, представленные на заседании Рабочей группы по универсальному периодическому обзору, и выполнить те рекомендации, которые пользуются его поддержкой;

7. *постановляет* продлить мандат независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Сомали на один год с сентября 2011 года в целях максимизации объема и притока средств по линии технической помощи Сомали в области прав человека для поддержки усилий Переходного федерального правительства и его органов на местах по обеспечению уважения прав человека и укреплению правозащитного режима в его деятельности по завершению работы над нерешенной задачей, предусмотренной в переходном мандате, и просит независимого эксперта представить Совету по правам человека на его двадцать первой сессии доклад о положении в области прав человека в Сомали и об осуществлении технического сотрудничества в Сомали;

8. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека увеличить объем своей технической помощи Переходному федеральному правительству и его органам на местах, в том числе по линии работы независимого консультанта, в свете и в порядке выполнения вынесенных в ходе универсального периодического обзора рекомендаций, которые были приняты Сомали;

9. *просит также* Управление Верховного комиссара предоставить независимому эксперту всю кадровую, техническую и финансовую помощь, необходимую для выполнения им своего мандата;

10. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

35-е заседание

17 июня 2011 года

[Принята без голосования.]
